

# شهادة الأجراء المصرح بهم

## Attestation des salariés déclarés

قطب المقاولات  
Pôle Entreprises  
مديرية المنخرطين  
Direction des Affiliés

Attestation n°:

202400002552287

شهادة رقم:

Le Directeur Général de Caisse Nationale de la Sécurité Sociale <sup>(1)</sup>  
atteste que:

يشهد المدير العام للصندوق الوطني للضمان الاجتماعي <sup>(1)</sup> أن:

Nom/Raison Sociale:

ZHANG SHENG YAN

الإسم / الإسم التجاري:

Activité exercée:

TRADUCTRICE INTERPRETE

النشاط المزاو:

Adresse:

51 RUE MICHEL DE L HOSPITAL ROCHES NOIRES

العنوان:

Ville:

CASABLANCA

المدينة:

N° d'affiliation:

7329601

رقم الإنخراط:

Date d'affiliation:

01/10/2006

تاريخ الإنخراط:

Identifiant Commun de l'Entreprise:

001560815000033

التعريف الموحد للمقولة:

N° Registre de commerce:

420674

رقم السجل التجاري:

N° Taxe Professionnelle:

31302744

رقم الضريبة المهنية:

Identifiant Fiscal:

47604222

التعريف الضريبي:

Forme Juridique:

Affaire personnelle

الشكل القانوني:

A déclaré à la Caisse Nationale de Sécurité Sociale <sup>(2)</sup>, au titre de la période allant

du :

1 2 2 0 2 3

من :

au :

1 1 2 0 2 4

إلى :

صرح للصندوق الوطني للضمان الاجتماعي <sup>(2)</sup> برسم الفترة الممتدة

Le nombre de salariés suivants :

بعدد المأجورين المبين أسفله :

الشهور / Mois	عدد الأجراء / Nombre de salariés	كتلة الأجور / Masse Salariale
décembre 2023 ديسمبر	1	6 000,00
janvier 2024 يناير	1	6 000,00
février 2024 فبراير	1	6 000,00
mars 2024 مارس	2	10 000,00
avril 2024 أبريل	2	10 000,00
mai 2024 مايو	2	10 000,00
juin 2024 يونيو	3	10 431,00
juillet 2024 يوليو	3	10 431,00
août 2024 أغسطس	3	10 431,00
septembre 2024 سبتمبر	3	10 431,00
octobre 2024 أكتوبر	2	9 120,00
novembre 2024 نوفمبر	NEANT	

La présente attestation est délivrée à l'intéressé(e), sur sa demande, pour servir et valoir ce que de droit.

وقد سلمت هذه الشهادة، للمعني (ة) بالأمر بناء على طلبه قصد الإدلاء بها عند الإقتضاء.

"Sous réserve de toute erreur ou omission et toutes modifications opérées ultérieurement à l'occasion des vérifications ou contrôles de conformité effectués par les services de la CNSS, selon la réglementation et les procédures en vigueur"

"مع جميع التحفظات المتعلقة بالخطأ أو النسيان أو التعديلات التي يمكن إجراؤها لاحقا في إطار عمليات المراجعة أو المراقبة التي تقوم بها مصالح الضمان الاجتماعي وفقا للقوانين و المساطر المعمول بها"

Cette attestation a été délivrée par la CNSS, en ligne, via le portail Damancom:

سلمت هذه الشهادة من طرف الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي، عبر بوابة ضمانكم :

[www.damancom.ma](http://www.damancom.ma)

[www.damancom.ma](http://www.damancom.ma)

Le (en chiffres) :

1 9 1 1 2 0 2 4

في (بالأرقام) :

(en lettres) :

mardi dix-neuf novembre deux mille vingt-quatre

(بالحروف) :

<sup>(1)</sup> Ou la personne déléguée par lui.

<sup>(1)</sup> أو من يفوض له بذلك.

<sup>(2)</sup> \*Conformément aux dispositions du dahir portant loi n° 1.72.184 du 15 jourmada II (27juillet 1972) relatif au régime de sécurité sociale tel qu'il a été modifié et complété et des textes réglementaires pris pour son application,

<sup>(2)</sup> \*طبقا لمقتضيات الظهير رقم 1-72-184 المؤرخ في 15 جمادى الثانية 1392 الموافق 27 يوليو 1972 المتعلق بنظام الضمان الاجتماعي كما تم تعديله و تنميته وكذا النصوص المتخذة لتطبيقه

\*Conformément aux dispositions du dahir n° 1-02-296 du 25 rejab 1423(3 octobre 2002) promulguant la loi n° 65-00 portant code de la couverture médicale de base tel qu'il a été modifié et complété et des textes réglementaires pris pour son application.

\*طبقا لمقتضيات الظهير رقم 1-02-296 الصادر في 25 رجب 1423 (3 أكتوبر 2002) بتنفيذ القانون رقم 65-00 بمثابة مدونة التغطية الصحية الأساسية كما تم تغييره و تنميته و كذا النصوص المتخذة لتطبيقه.

Pour authentifier la présente attestation et les informations sus visées, veuillez consulter le site web : [www.cnss.ma](http://www.cnss.ma) (Rubrique Service en ligne - Authentification des attestations) en renseignant le numéro de référence de l'attestation et le numéro d'affiliation / immatriculation ou contacter le centre d'appel ALLO DAMANE au numéro : 080203333/0802007200.

للتحقق من صحة هذه الشهادة و المعلومات المذكورة أعلاه، المرجو زيارة الموقع الإلكتروني [www.cnss.ma](http://www.cnss.ma) (زاوية خدمات مباشرة - توثيق الشهادات ) و ذلك بكتابة الرقم المرجعي للشهادة و رقم الإنخراط/التسجيل أو الإتصال بمركز الإتصال أو الضمان على الرقم 0802007200/080203333.

Attestation n°	202400002552287						شهادة رقم
N° d'affiliation	7329601						رقم الإلتحاق
Période	0   8   2   0   2   3						الفترة
رقم التسجيل N° d'immatriculation	الإسم العائلي و الشخصي Nom et prénom			عدد الأيام Nombre de jours		الأجرة المصرح بها (بالدرهم) Salaire déclaré (en DHs)	
151162487	LI LEI			26		6 000,00	
172872784	ZHU QINGCHAO			26		4 000,00	

TOTAL	10 000,00
-------	-----------

Cette attestation a été délivrée par la CNSS, en ligne, via le portail Damancom:

سلمت هذه الشهادة من طرف الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي، عبر بوابة ضمانكم :

[www.damancom.ma](http://www.damancom.ma)

[www.damancom.ma](http://www.damancom.ma)

Le (en chiffres) :

1 | 9 | 1 | 1 | 2 | 0 | 2 | 4

في (بالأرقام) :

(en lettres) :

mardi dix-neuf novembre deux mille vingt-quatre

(بالحروف) :